



Built to Lead

즉시 배포용: 2016년 3월 24일

주지사 **ANDREW M. CUOMO**

CUOMO 주지사, 500만 달러 예산의 SOUTHERN TIER 농업 향상 프로그램에 의거한 최초의 프로젝트들 발표

Broome 카운티 Cornell Cooperative Extension이 500,000 달러; Cornell University가 627,055 달러를 교부 받음

지역적으로 중요한 프로젝트들이 업스테이트 재활성화 이니셔티브의 “Southern Tier Soaring”을 뒷받침

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 Southern Tier 농업 향상 프로그램 예산 500만 달러에 의거한 보조금을 받는 최초의 2대 프로젝트를 발표하였습니다. 이 지역적으로 중요한 프로젝트들이 총 110만 달러 이상의 보조금을 받아, 교육 훈련 기회를 제공하고, 농민을 위한 확장 및 다변화 기회를 지원하여, Southern Tier의 경제 지속성을 개선할 것입니다. Broome 카운티 Cornell Cooperative Extension이 Broome 카운티의 원스톱 농업개발센터 및 Taste NY 시장을 위해 500,000 달러를 교부받았고, Cornell University는 이 산업에서 Southern Tier 농민들에게 잘 적합한 훈련 및 연구를 진흥하기 위한 비축우 이니셔티브를 위해 627,055 달러를 교부받았습니다.

“우리 주는 Southern Tier에 전에 없던 투자를 하고 있으며 – 이러한 새 프로젝트들은 틀림 없이 그 모멘텀을 유지시킬 것입니다”라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “건설하고 경쟁력 있는 농업은 Southern Tier 성공의 열쇠인데, 이 이니셔티브는 다음 세기로 성장을 진흥하는 중요 자원을 제공하여 – 더 많은 일자리를 창출하고 지역 경제를 부흥시킬 것입니다.”

신규 프로젝트들은 경제 성장과 지역 발전을 촉진하기 위한 주지사의 업스테이트 재활성화 이니셔티브인 “Southern Tier Soaring”을 보완합니다. Southern Tier의 계획은 지역 경제의 4대 기둥 중 하나로서의 농업에 투자합니다. 뉴욕주는 이 계획에 대한 기틀을 마련하기 위해 2012년 이래 농업 관련 프로젝트에 3000만 달러를 포함하여 이 지역에 31억 달러 이상을 이미 투자했습니다. 주지사의 3000만 달러 Southern Tier 농업 진흥 프로그램은 Southern Tier의 농업 성장을 위한 주정부 예산 투입을 배가시킬 것입니다.

농업개발센터 및 Taste NY 시장

BC-CCE는 Southern Tier 지역 농민들에게 교육 및 자원 기회를 제공할 원스톱

농업개발센터 및 **Taste NY** 시장을 육성 운영할 것입니다. 이 센터는 농민들의 사업 계획 및 시장 개발을 돕고 생산 기반 학습과 농민시장 영양 프로그램 및 식품 안전 같은 다양한 타입의 훈련을 위한 공간을 제공할 것입니다. 또한 농업개발센터는 숙련되고 훈련된 농업 근로자들의 공급선을 확보하기 위한 인력 훈련도 실시할 것입니다.

이 프로젝트는 새로운 **Taste NY** 매장도 포함할 것입니다. **Taste NY** 위성 시장은 **Broome** 카운티 **Gateway Center**의 운영을 지원할 것입니다. 그것은 더욱 다양한 품목과 계란, 농산물 및 상하기 쉬운 식품 같은 신선 제품의 판매를 가능하게 할 것입니다.

농업개발센터는 또한 **Donna Lupardo** 하원의원이 확보한 뉴욕주 예산을 통해 500,000 달러도 제공 받았습니다. 그것은 **BC-CCE**에 의해 같은 장소에서 개발되고 있는 더 큰 프로젝트의 중요 요소로서 지역별 농민시장과 상업 생산 주방을 포함할 것입니다. 총체적으로 이러한 프로젝트들은 모두 **Southern Tier**를 위한 식품 혁신 클러스터 및 소규모 식품 허브로 기능하여, 지역 농민들과 협력해 작물 생산을 증대하고, 소규모 식품 제조를 위한 교육을 제공하며, 현지 농민시장, 지역별 시장, 현지 식료품 가게와 여러 **Taste NY** 시장 및 매장에서 지역 제품을 구입하거나 판매할 단체/기관들을 파악할 것입니다.

비축우 이니셔티브

비축우 육성은 다른 타입의 농기업에 비해 기계 및 건물에 최소한의 투자를 요구합니다. 이 낮은 진입 장벽은 농민이 농업에 처음 들어왔든 또는 다변화에 관심 있는 기존 농민이든 그들에게 어떤 기회를 제공합니다. 특히 **Southern Tier**는 이 농업 부문에 잘 적합한데, 곡물이나 풀로 마칠 소에 대한 수요 및 지역 쇠고기, 특히 기관 바이어들로부터의 지역 쇠고기에 대한 수요가 많습니다.

Cornell University의 비축우 이니셔티브는 지속 가능한 직업 기회로서의 비축우를 진흥하고 비축우 사업에 대한 인식을 증대할 주요 요소들을 포함합니다. 이 이니셔티브를 통해 **Cornell University**는 지역별 비축우 서밋을 개최하고 이 산업에서의 성공에 맞춘 훈련 프로그램을 수립할 것입니다. 또한 등급 분류 및 마케팅을 지원하고 농민과 농서비스 요원들을 지원하는 연구를 수행할 요원들을 제공할 것입니다.

500만 달러 예산의 **Southern Tier** 농업 진흥 프로그램은 2015-2016 예산에서 제정되었으며, 전체 3000만 달러의 **Southern Tier** 농업 진흥 프로그램에 속합니다. 이것은 **Chautauqua, Cattaraugus, Alleghany, Steuben, Schuyler, Thompsons, Chemung, Tioga, Broome, Chenango** 및 **Delaware** 카운티에 위치한 농업 관련 산업 및 비영리 단체들이 농장, 농업 및 관련 산업을 보호, 유지, 개발 및 성장시키도록 보조금을 제공합니다.

상기 기준을 충족하는 지역적으로 중요한 프로젝트들을 위해 총 500만 달러가 배정되었습니다. 그뿐만 아니라, 프로젝트는 다음 **Southern Tier** 전략 우선순위 카테고리 중 적어도 하나에 해당되어야 합니다:

- 생산, 비즈니스 개발 및 확장, 시장 개발, 식품 안전, 환경 지속 가능성 같은 분야의 생산자 교육 제공 증대.
 - 지역의 가공 능력 및 현지 생산 농산품의 시장을 증대.
 - **Southern Tier**의 고기 생산을 위한 축산업 기회 확대.
 - 목재 공급 연쇄에 특별히 주의하여 임산물 산업의 확대 및 성장을 지원.
- 적격 프로젝트들을 농업시장부가 적격 주체들과의 조율로 개발할 것입니다.

뉴욕주 농업시장부 장관 Richard A. Ball은 다음과 같이 말했습니다: “주지사는 농업이 건전한 뉴욕주 경제에 필수적임을 분명히 하였는데, 이 두 신나는 프로젝트가 우리 생산자들을 점들에 연결할 것입니다. 우리는 이 목표 보조금이 우리 산업이 번영하기 위해 필요한 훈련과 마케팅을 지원하는데 큰 역할을 할 것임을 압니다.”

상원 농업위원회 의장 Pattie Ritchie 상원의원은 다음과 같이 말했습니다: “우리 주 전역에는 성장하는 뉴욕주 농업의 더 큰 부분이 될 태세가 되어 있는 지역들이 매우 많이 있습니다. 이 중요한 프로그램들은 **Southern Tier**가 더 많은 사람들이 농사 직업을 추구하고, 지역의 축산업을 성장시킬 새 연구를 주도하며, 뉴욕주의 농경제를 전반적으로 진흥시키도록 장려하기 위해 필요한 지원을 제공할 것입니다.”

하원 농업위원회 의장 Bill Magee 하원의원은 다음과 같이 말했습니다: “이 투자는 뉴욕주의 농업 비즈니스를 위한 주지사의 지속적 지원을 나타냅니다. **Southern Tier** 농업 진흥 프로그램은 **Southern Tier**의 생산 능력 증대와 농업 인프라 개선으로 농장과 농업 비즈니스를 강화시켜; 농장 조업의 성공적 확장을 유리하게 할 것입니다.”

Donna Lupardo 하원의원은 다음과 같이 말했습니다: “본인은 농업개발센터를 현실로 만들기 위해 농업시장부 보조금을 매칭할 의회 교부금을 확보할 수 있어서 기쁩니다. 이 새 센터는 **Cornell Cooperative Extension**에서 이미 이루어지고 있는 훌륭한 작업을 확장하고 새 지역 농민시장, **CCE**의 상업 주방 및 **SUNY Broome**의 요리학교를 보완할 것입니다. 식품 생산은 우리 경제 회복의 주요 요소인데, 이 센터에서 베푸는 실습 교육 및 훈련은 중요한 역할을 할 것입니다.”

Cornell University의 선임연구원인 **Michael J. Baker, PAS, PhD**는 다음과 같이 말했습니다: “이 프로젝트가 저에게 특별히 신나는 것은 비축우 사업은 젊은이들이 많은 자본 없이도 참여할 수 있는 몇 안 되는 농업 비즈니스 중 하나이기 때문입니다. 그들에게 필요한 것은 훈련인데, 이 프로젝트는 성공을 위한 기회를 증대하기 위해 집약적 훈련을 제공할 것입니다. **Southern Tier**는 방목에 매우 적합한 유희 농지 수 천 에이커가 있기 때문에 이 프로젝트를 위해 완벽한 장소입니다. 이는 우리의 경쟁력인데 이 프로젝트는 새 농민과 다변화하려는 기존 농민들에 의한 이 유희지 사용을 뒷받침할 것입니다.”

Binghamton University 학장 **Harvey Stenger**는 다음과 같이 말했습니다: “저는 **Southern Tier**의 이 농업 이니셔티브에 대해 흥분되며 그 효과를 기대합니다.”

Cornell Cooperative Extension Broome 카운티 책임자 **Victoria Giarratano**는 다음과

같이 말했습니다: “Cornell Cooperative Extension은 농민과 농업 공동체를 뒷받침하고 지원하기 위해 여기 있습니다. 우리는 식품 시스템 생산 및 안전을 뒷받침할 인력의 개발에 진력하고 있습니다. 뉴욕주 농업시장부, 뉴욕주 하원, Broome 카운티 정부, Cornell University와 우리 지역의 재단 및 기업들에 있는 파트너들 덕분에 우리는 Southern Tier 지역의 농업을 성장시킬 수 있는 위치에 있습니다. Extension 캠퍼스는 혁신적인 부가가치 생산을 가능하게 할 , TASTE NY 매장 부지를 포함하여 농식품 허브가 될 것이며, 교육 및 인증을 통한 고급 인력은 미래의 URI 프로젝트를 위한 도관이 될 것입니다.”

Cornell University 농생명과학 대학 부학장 겸 **Cornell Cooperative Extension** 시스템 책임자 **Chris Watkins**는 다음과 같이 말했습니다: “저는 Cornell Cooperative Extension 시스템과 뉴욕주 특히 Broome 카운티 사이의 지속적 제휴가 기쁩니다. 이 새 시설은 단지 건물이 아니라 Cornell University에서의 농업 부문에 대한 연구 기반 학습을 바로 지역 공동체로 연장할 기회임이 분명합니다 – 그것은 새 일자리를 창출하고 지역 식품 및 농경제를 진흥할 것입니다. 또한 Cornell University 비축우 이니셔티브는 이 시장에 공급하여 Southern Tier 농업을 위해 우수한 훈련 및 확장 기회를 만들 것입니다.”

Southern Tier Soaring 촉진

“Southern Tier Soaring”은 견실한 경제 성장과 지역사회 발전을 낳는 이 지역의 종합 청사진입니다. 뉴욕주는 2012년 이래 이 지역에 이미 31억 달러 이상을 투자해 본 계획을 위한 토대를 놓아 인재를 끌어 모으고 사업을 키우며 혁신을 단행했습니다.

이제 이 지역은 2015년 12월 Cuomo 지사가 발표한 업스테이트 재활성화 이니셔티브를 통해 5억 달러 규모의 뉴욕주 투자로 Southern Tier Soaring을 가속화시키고 있습니다. 뉴욕주의 5억 달러 투자는 민간 기업들이 25억 달러 이상을 충분히 투자하도록 장려할 것이기에 이 지역의 계획은 제출된 것처럼 최대 10,200 개의 새로운 일자리까지 창출할 것으로 전망됩니다. 자세한 내용은 [여기](#)에서 볼 수 있습니다.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418